

## Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1974

3 MAI 1974

### PROPOSITION DE LOI

modifiant l'article 10 de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, modifié par les lois des 29 juin 1970, 26 juin 1972 et 27 décembre 1973.

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

En vertu de l'arrêté royal du 13 mars 1964, l'épouse, dont la pension n'a pas pris cours avant l'âge de 60 ans, ne peut plus renoncer à la jouissance de sa pension personnelle de retraite que pour permettre à son époux d'obtenir une pension de ménage.

C'est dans cet esprit qu'ont été modifiés, l'article 8 de la loi du 21 mai 1955 et l'article 10 de la loi du 12 juillet 1957. L'article 10, § 4, de l'arrêté royal n° 50 a repris intégralement les articles précités, tels qu'ils avaient été modifiés par l'arrêté royal du 13 mars 1964.

A l'heure actuelle, l'Office national des pensions pour travailleurs salariés fournit les informations nécessaires à cet égard, en signalant à la femme mariée qui sollicite une pension de retraite anticipée quels sont les effets de l'article 10, § 4.

Mais il n'y a pas que les femmes mariées qui sollicitent une pension de retraite anticipée.

Plusieurs motifs peuvent également amener une femme isolée, veuve, célibataire ou divorcée à solliciter une pension de retraite anticipée et à bénéficier effectivement de celle-ci.

C'est ainsi qu'on constate régulièrement qu'une veuve qui a travaillé personnellement pendant plusieurs années, fera usage des possibilités qui lui sont offertes par les dispositions relatives au cumul et n'attendra pas d'avoir atteint l'âge de 60 ans pour demander sa propre pension de retraite. Ces possibilités lui permettent, en effet, de disposer anticipativement d'un revenu plus suffisant.

A son tour, la femme célibataire ou divorcée demandera souvent sa pension de retraite anticipée, que ce soit pour raisons de santé, pour se soustraire au chômage ou tout simplement pour disposer d'un revenu auquel elle peut prétendre en raison de ses prestations antérieures.

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1974

3 MEI 1974

### WETSVOORSTEL

tot wijziging van artikel 10 van het koninklijk besluit n° 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, gewijzigd bij de wetten van 29 juni 1970, 26 juni 1972 en 27 december 1973.

### TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Ingevolge her koninklijk besluit van 13 maart 1964 kan de echtgenote van het genot van haar persoonlijk rustpensioen nog enkel afsrand doen, om haar echtgenoot toe te laten het gezinspensioen te bekomen, zo haar pensioen met is ingegaan voor de leeftijd van 60 jaar.

Het is in die geest dat artikel 8 van de wet van 21 mei 1955 en artikel 10 van de wet van 12 juli 1957 werden gewijzigd. Artikel 10, § 4, van het koninklijk besluit n° 50 heeft voornoemde artikelen, zoals ze gewijzigd werden door her koninklijk besluit van 13 maart 1964, integraal overgenomen.

Op her huidige ogenblik verstrekt de Rijksdienst voor Werknemerspensioenen terzake de nodige inlichtingen door de gehuwde vrouw, die een vervroegd rustpensioen aanvraagt, te wijzen op de gevolgen van artikel 10, § 4.

Het vervroegd rustpensioen wordt echter niet enkel aangevraagd door gehuwde vrouwen.

Verskillende redenen kunnen inderdaad ook een alleenstaande vrouw, weduwe, ongehuwd of wettelijk gescheiden, ertoe aanzetten een vervroegd rustpensioen aan te vragen en daadwerkelijk in het genot ervan te treden.

Zo srelt men regelmatig vast dat een weduwe die persoonlijk verschillende jaren gewerkt heeft gebruik maakt van de mogelijkheden haar geboden door de bepalingen betreffende de cumulatie en derhalve niet wacht tot 60 jaar om haar persoonlijk rustpensioen aan te vragen. Deze mogelijkheid verschaft haar inderdaad de gelegenheid vervroegd over een meer toereikend inkomen te beschikken.

Op haar beurt beslist, in vele gevallen, de ongehuwde of de wettelijk gescheiden vrouw haar vervroegd rustpensioen aan te vragen hetzij om gezondheidsredenen hetzij om zich te onttrekken aan de werkloosheid hetzij eenvoudig om over een inkomen te beschikken waarop zij recht heeft uit hoofde van haar vroegere prestaties.

Dans tous les cas qui précèdent, l'attention des intéressées n'est pas attirée sur les conséquences de l'article 10, § 4, parce qu'elles ne sont pas mariées au moment de la prise de cours de la pension de retraite.

Il n'est cependant pas exclu qu'une femme seule, qu'elle soit veuve, célibataire ou divorcée, se remarie ou se marie après l'âge de 55 ans. Dans ce cas, l'article 10, § 4, s'appliquera à l'intéressée, bien qu'elle n'ait pu prévoir, au moment de la prise de cours de sa pension de retraite, comment évoluerait sa situation familiale.

Il semble, dès lors, peu équitable, dans les cas précités, d'ôter aux intéressées la possibilité de renoncer à la pension de retraite et d'en faire éventuellement supporter les conséquences défavorables par la famille nouvellement fondée.

En vue de remédier à cette situation, nous proposons, dès lors, de donner aux femmes en question la faculté de renoncer à leur pension de retraite personnelle en vue de permettre à l'époux de bénéficier de la pension de chef de ménage.

## PROPOSITION DE LOI

### Article unique.

L'article 10 de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, modifié par les lois des 29 juin 1970, 26 juin 1972 et 27 décembre 1973, est complété par un § 6, libellé comme suit :

« § 6. — Par dérogation au § 4, l'épouse peut, même si sa pension de retraite a pris cours avant l'âge de 60 ans, renoncer à la jouissance de celle-ci, si, à la date de prise de cours de cette pension, elle n'était pas mariée avec l'époux qui fait valoir ses droits en application du § 1, premier alinéa, a, du présent article, »

28 mars 1974.

In al deze gevallen wordt niet gewezen op de gevolgen van artikel 10, § 4, om reden dat bedoelde vrouwen niet gehuwd zijn op het ogenblik dat hun rustpensioen ingaat.

Het is evenwel niet uitgesloten dat een alleenstaande vrouw, een weduwe, ongehuwd of wettelijk gescheiden, na de 55 jarige leeftijd hertrouwt of trouwt. In voorkomend geval zal op bedoelde vrouw artikel 10, § 4, van toepassing zijn alhoewel zij, op het ogenblik dat haar rustpensioen inging, niet kon voorzien, hoe haar familiale toestand zou evolueren.

Het komt dan ook als weinig billijk voor dat in bedoelde gevallen de mogelijkheid tot verzaken van het rustpensioen wordt ontzegd en het nieuw gevormde gezin eventueel de nadelige gevolgen hiervan moet ondergaan.

Om deze toestand te verhelpen, stellen wij dan ook voor dat aan de vrouwen waarvan sprake de faculteit zou gegeven worden om aan hun persoonlijk rustpensioen te verzaken en aldus aan de echtgenoot de gelegenheid te geven het rustpensioen als gezinshoofd te genieten.

E. FLAMANT.

## WETSVOORSTEL

### Enig artikel.

Artikel 10 van het koninklijk besluit n° 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, gewijzigd bij de wetten van 29 juni 1970, 26 juni 1972 en 27 december 1973, wordt aangevuld met een § 6, luidend als volgt :

« § 6. — In afwijking van § 4 kan de echtgenote van het genot van haar rustpensioen afstand doen, zelfs indien het is ingegaan vóór de leeftijd van 60 jaar, indien zij op de ingangsdatum ervan niet gehuwd was met de echtgenoot die zijn rechten laat gelden bij toepassing van § 1, eerste lid, a, van dit artikel. »

28 maart 1974.

E. FLAMANT,  
F. COLLA,  
A. KEMPINAIRE.